

A TANÁCS (KKBP) 2018/904 HATÁROZATA**(2018. június 25.)****az Európai Unió közép-ázsiai különleges képviselője megbízatásának meghosszabbításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 33. cikkére és a 31. cikkének (2) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseletének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2015. április 15-én elfogadta a (KKBP) 2015/598 határozatot ⁽¹⁾, amellyel Peter BURIAN-t nevezte ki az Európai Unió közép-ázsiai különleges képviselőjévé (EUKK). Az EUKK megbízatása 2018. június 30-án lejár.
- (2) Az EUKK megbízatását további 20 hónapra meg kell hosszabbítani.
- (3) Az EUKK megbízatását olyan helyzetben látja el, amely rosszabbodhat, és amely akadályozhatja az Unió külső tevékenységének tekintetében a Szerződés 21. cikkében meghatározott célkitűzések elérését,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk**Az Európai Unió különleges képviselője**

A Tanács 2020. február 29-ig meghosszabbítja Peter BURIAN-nak mint EUKK-nak a megbízatását. A Tanács határozhat úgy, hogy az EUKK megbízatását korábban megszünteti a Politikai és Biztonsági Bizottság (PBB) értékelése és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseletének (a továbbiakban: a főképviselet) javaslata alapján.

2. cikk**Szakpolitikai célkitűzések**

Az EUKK megbízatása az Unió közép-ázsiai szakpolitikai célkitűzésein alapul. Ezek a célkitűzések az alábbiakat foglalják magukban:

- a) az Unió és a közép-ázsiai országok közötti jó és szoros kapcsolatok előmozdítása a vonatkozó megállapodásokban meghatározott közös értékek és érdekek alapján;
- b) a régióbeli stabilitás és a régió országai közötti együttműködés erősítéséhez való hozzájárulás;
- c) hozzájárulás a demokrácia, a jogállamiság, a felelősségteljes kormányzás, valamint az emberi jogok és az alapvető szabadságok tiszteletben tartásának erősítéséhez Közép-Ázsiában;
- d) a jelentős veszélyek – különösen az Uniót közvetlenül érintő konkrét problémák – kezelése;
- e) az Unió eredményességének és látható jelenlétének fokozása a régióban, többek között az egyéb érintett partnerekkel és nemzetközi szervezetekkel – például az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezettel (EBESZ) és az ENSZ-szel – való szorosabb együttműködésen keresztül.

3. cikk**Megbízatás**

- (1) E szakpolitikai célkitűzések megvalósítása érdekében az EUKK megbízatása a következő:
 - a) az Unió átfogó politikai koordinációjának előmozdítása Közép-Ázsiában, valamint hozzájárulás az Uniónak a régióval fennálló külkapcsolatai következetességének biztosításához;
 - b) a főképviselet nevében, az Európai Külügyi Szolgálattal (EKSZ) és a Bizottsággal együtt a Közép-Ázsiával folytatandó új partnerségről szóló uniós stratégia végrehajtási folyamatának figyelemmel kísérése és a megfelelő tanácsi következtetések, illetve ezt követően a Közép-Ázsiára vonatkozó uniós stratégia végrehajtása terén elért eredményekről szóló jelentések elkészítése, ajánlások megfogalmazása, valamint jelentések készítése a megfelelő tanácsi szervek részére;

⁽¹⁾ A Tanács (KKBP) 2015/598 határozata (2015. április 15.) az Európai Unió közép-ázsiai különleges képviselőjének kinevezéséről (HLL 99., 2015.4.16., 25. o.).

- c) a Tanács segítése a Közép-Ázsiára vonatkozó átfogó politika továbbfejlesztésében;
 - d) a Közép-Ázsiában bekövetkező politikai változások gondos figyelemmel kísérése a kormányokkal, parlamentekkel, igazságszolgáltatási szervekkel, a civil társadalommal és a médiával való szoros kapcsolatok kialakítása és fenntartása útján;
 - e) Kazahsztán, Kirgizisztán, Tádzsikisztán, Türkmenisztán és Üzbegisztán ösztönzése a közös érdekű regionális kérdésekkel kapcsolatos együttműködésre;
 - f) megfelelő kapcsolatok és együttműködés kialakítása a régió legfontosabb érintett szereplőivel, továbbá valamennyi érintett regionális és nemzetközi szervezettel;
 - g) az emberi jogokért felelős EUKK-val együttműködve hozzájárulás az Unió emberi jogi politikájának, többek között az emberi jogokra vonatkozó uniós iránymutatásoknak – különösen a gyermekek és a fegyveres konfliktusok kapcsolatáról, továbbá a nők elleni erőszakról, valamint a nőkkel szembeni megkülönböztetés valamennyi formája elleni küzdelemről szóló uniós iránymutatásoknak, valamint a nőkről és a békéről és a biztonságról szóló 1325 (2000) sz. ENSZ BT-határozattal kapcsolatos uniós politikának – a régióban való végrehajtásához, többek között a fejlemények figyelemmel kísérése és az azokról tett jelentések, valamint az e tekintetben megfogalmazott ajánlások révén;
 - h) hozzájárulás – az ENSZ-szel és az EBESZ-szel szoros együttműködésben – a konfliktusmegelőzéshez és -megoldáshoz a hatóságokkal és egyéb helyi szereplőkkel, úgymint nem kormányzati szervezetekkel, politikai pártokkal, kisebbségekkel, vallási csoportokkal és azok vezetőivel való kapcsolatok kialakítása útján;
 - i) hozzájárulás a közös kül- és biztonságpolitika súlyos bűncselekmények – ezen belül a kábítószerek és az emberkereskedelem – elleni küzdelemre vonatkozó, valamint az energiabiztonsági, határbiztonsági, vízkészlet-gazdálkodási, környezetvédelmi és éghajlat-változási elemeinek megfogalmazásához Közép-Ázsia tekintetében;
 - j) a regionális biztonság növelése Közép-Ázsia határain belül, az Afganisztánban való nemzetközi jelenlét csökkentésével összefüggésben.
- (2) Az EUKK-nak segítenie kell a főképviselő munkáját, és folyamatosan figyelemmel kell kísérnie az Uniónak a régióban folyó valamennyi tevékenységét.

4. cikk

A megbízatás végrehajtása

- (1) Az EUKK felel a megbízatásának a főképviselő felügyelete mellett történő végrehajtásáért.
- (2) A Politikai és Biztonsági Bizottságnak (PBB) kiemelt kapcsolatot kell fenntartania az EUKK-val, és egyben az EUKK elsődleges kapcsolattartója kell, hogy legyen a Tanács felé. A PBB-nek – a megbízatás keretein belül és a főképviselő hatáskörének sérelme nélkül – stratégiai iránymutatást és politikai irányítást kell nyújtania az EUKK számára.
- (3) Az EUKK-nak szoros koordinációt kell folytatnia az EKSZ-szel és annak megfelelő szervezeti egységeivel.

5. cikk

Finanszírozás

- (1) Az EUKK megbízatásával kapcsolatos kiadások fedezésére szánt pénzügyi referenciaösszeg a 2018. július 1-jétől 2020. február 29-ig terjedő időszakra 1 600 000 EUR.
- (2) A kiadásokat az Unió általános költségvetésére vonatkozó eljárásokkal és szabályokkal összhangban kell kezelni.
- (3) A kiadások kezelése az EUKK és a Bizottság közötti szerződés tárgyát képezi. Az EUKK minden kiadásról köteles elszámolni a Bizottságnak.

6. cikk

A csapat létrehozása és összetétele

- (1) Megbízatása és a rendelkezésre bocsátott megfelelő pénzügyi eszközök keretein belül az EUKK felel csapatának létrehozásáért. A csapatnak rendelkeznie kell a konkrét szakpolitikai kérdésekre vonatkozó, a megbízatás által megkövetelt szakértelemmel. Az EUKK-nak folyamatosan és haladéktalanul tájékoztatnia kell a Tanácsot és a Bizottságot a csapat összetételéről.
- (2) A tagállamok, az Unió intézményei és az EKSZ javaslatot tehetnek olyan alkalmazottak kirendelésére, akik az EUKK-t a munkájában segítik. Az ilyen kirendelt személyzet javadalmazását az érintett tagállam, az érintett uniós intézmény, illetve az EKSZ fedezi. A tagállamok által az uniós intézményekhez vagy az EKSZ-hez kirendelt szakértőket is ki lehet küldeni az EUKK melletti munkavégzés céljára. A szerződéses nemzetközi alkalmazottaknak rendelkezniük kell valamely tagállam állampolgárságával.

(3) A kirendelt személyzet minden tagja a küldő tagállam, a küldő uniós intézmény vagy az EKSZ közigazgatási fennhatósága alatt marad, és az EUKK megbízatásának érdekében kell eljárnia és feladatát végeznie.

(4) Az EUKK személyzetét az EKSZ megfelelő szervezeti egységével vagy az érintett uniós küldöttségekkel egy helyen kell elhelyezni annak érdekében, hogy tevékenységeik összhangban álljanak és következetesek legyenek.

7. cikk

Az EUKK és az EUKK személyzete részére biztosított kiváltságok és mentességek

Az EUKK küldetésének és az EUKK személyzete feladatának végrehajtásához és a zökkenőmentes működéshez szükséges kiváltságokról, mentességekről és egyéb garanciákról – adott esetben – a fogadó országokkal kell megállapodni. A tagállamok és az EKSZ minden ehhez szükséges támogatást megadnak.

8. cikk

Az EU-minősített adatok biztonsága

Az EUKK-nak és csapata tagjainak tiszteletben kell tartaniuk a 2013/488/EU tanácsi határozatban ⁽¹⁾ megállapított biztonsági elveket és minimumszabályokat.

9. cikk

Hozzáférés az információkhoz és logisztikai támogatás

(1) A tagállamok, a Bizottság, az EKSZ és a Tanács Főtitkársága biztosítja, hogy az EUKK minden releváns információhoz hozzáférjen.

(2) Az esettől függően a térségben működő uniós küldöttségek és/vagy a tagállamok logisztikai segítséget nyújtanak a térségben.

10. cikk

Biztonság

Az EUKK-nak – a Szerződés V. címe szerint az Unión kívül műveleti minőségben alkalmazott személyi állomány biztonságára vonatkozó uniós politikának megfelelően – az EUKK megbízatásával és az illetékességi területen fennálló biztonsági helyzettel összhangban, a közvetlenül az irányítása alá tartozó állomány biztonsága érdekében meg kell tennie minden észszerűen megvalósítható intézkedést, különösen az alábbiak révén:

- a) az EKSZ iránymutatása alapján olyan biztonsági terv kidolgozása, amely többek között konkrét fizikai, szervezeti és eljárási biztonsági intézkedéseket tartalmaz, szabályozza a személyzetnek az illetékességi területre való biztonságos bejutását és az említett területen belüli biztonságos mozgását, továbbá kiterjed a biztonsági események kezelésére, valamint magában foglal egy vészhelyzeti intézkedési tervet és egy evakuálási tervet is;
- b) annak garantálása, hogy az Unión kívülre telepített teljes személyi állomány az illetékességi területen fennálló körülmények által megkövetelt, magas kockázat elleni biztosítással rendelkezzen;
- c) annak biztosítása, hogy csapatának az Unión kívülre telepítendő valamennyi tagja – a helyi szerződéses személyzetet is beleértve – megfelelő, az illetékességi terület EKSZ általi biztonsági minősítéséhez igazodó biztonsági képzésben részesüljön az említett területre való érkezése előtt vagy az érkezéskor;
- d) annak biztosítása, hogy a rendszeres biztonsági értékeléseket követően tett valamennyi ajánlást végrehajtsák, valamint az elért eredményekről szóló jelentések és a megbízatás végrehajtásáról szóló jelentés keretében írásban történő beszámolás a Tanácsnak, a főképviselőnek és a Bizottságnak ezen ajánlások végrehajtásáról és az egyéb biztonsági kérdésekről.

11. cikk

Jelentéstétel

Az EUKK-nak szóban és írásban rendszeresen jelentést kell tennie a főképviselő és a PBB részére. Az EUKK-nak szükség szerint tanácsi munkacsoportok részére is jelentést kell tennie. A rendszeres jelentéseket a COREU-hálózaton keresztül kell terjeszteni. Az EUKK jelentést tehet a Külügyek Tanácsának. A Szerződés 36. cikkének megfelelően az EUKK közreműködhet az Európai Parlament tájékoztatásában.

⁽¹⁾ A Tanács 2013/488/EU határozata (2013. szeptember 23.) az EU-minősített adatok védelmét szolgáló biztonsági szabályokról (HL L 274., 2013.10.15., 1. o.).

12. cikk

Koordináció

(1) Az Unió szakpolitikai céljainak elérése érdekében az EUKK-nak hozzá kell járulnia az Unió által végzett tevékenységek egységéhez, összhangjához és hatékonyságához, és elő kell segítenie annak biztosítását, hogy valamennyi uniós eszközt és tagállami intézkedést következetesen alkalmazzák. Adott esetben törekedni kell a tagállamokkal való kapcsolattartásra. Az EUKK tevékenységeit össze kell hangolni az EKSZ-nek az érintett földrajzi területtel foglalkozó szervezeti egységével és a Bizottsággal. Az EUKK-nak rendszeresen tájékoztatnia kell a tagállamok külképviseleteit és az uniós képviseleteket.

(2) Az EUKK-nak a helyszínen szoros kapcsolatot kell fenntartania az érintett tagállamok külképviseleteinek vezetőivel és az érintett uniós küldöttségek vezetőivel. Ezeknek minden tőlük telhetőt meg kell tenniük annak érdekében, hogy segítséget nyújtsanak az EUKK számára megbízatása végrehajtásához. Az EUKK-nak a helyszínen jelen lévő egyéb nemzetközi és regionális szereplőkkel is kapcsolatot kell tartania.

13. cikk

Követelésekkel kapcsolatos segítségnyújtás

Az EUKK-nak és az EUKK személyzetének segítséget kell nyújtaniuk a korábbi közép-ázsiai EUKK-k megbízatásával összefüggésben felmerült követelések és kötelezettségek kezeléséhez, és ilyen céllal adminisztratív támogatást kell nyújtaniuk, valamint hozzáférést kell biztosítaniuk a vonatkozó iratokhoz.

14. cikk

Felülvizsgálat

E határozat végrehajtását, valamint annak a régió számára nyújtott egyéb uniós hozzájárulásokkal való összhangját rendszeresen felül kell vizsgálni. Az EUKK-nak 2018. október 31-ig az elért eredményekről szóló jelentést, 2019. november 30-ig pedig a megbízatás végrehajtásáról szóló átfogó jelentést kell benyújtania, a Tanács, a főképviselő és a Bizottság részére.

15. cikk

Hatálybalépés

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2018. június 25-én.

a Tanács részéről

az elnök

F. MOGHERINI